

# ICPC-2 à l'épreuves de règles terminologiques

Ateliers du CISP-Club 2012

Bruxelles

Michel De Jonghe

CAMG-UCL

# Contexte

- Objectifs d'une terminologie médicale :
  - Mettre à disposition des prestataires de soins une « liste » de libellés cliniques validés (?)
  - Souvent, il y a également une double exigence associée :
    - Savoir communiquer, en plusieurs langues
    - Savoir faire des analyses (micro-, macro-) épidémiologique

- Cette double exigence induit :
  - Une forte granularité des concepts exprimés
  - Des règles précises d'appariement des termes (sémantiquement et/ou conceptuellement)



Snomed-CT donne l'impression (à certains) de pouvoir remplir cette fonction

# Post-coordination

- = combinaison de plusieurs permettant de décrire une situation médicale complexe contextualisée complète.
  - concepts codés (maladie, symptôme, procédure, molécule, contexte)
  - attributs codés (organe anatomique, organisme, substance, événement physique, etc)



Des règles sont ainsi proposées pour simplifier les terminologies sources.

# Objectifs du travail présenté

- Objectif principal de ce travail :
  - appliquer ces règles terminologiques à la CISP-2, version française de ICPC-2.
- objectif secondaire :
  - critiquer certaines rubriques de cette classification et proposer des améliorations pour ICPC-3, en préparation au sein du WICC.

# Outils

- La CISP-2 est disponible en Access
- SNOMED\_CT\_Technical Implementation Guide\_Current-en-US\_INT\_20120131.pdf.
- Les règles sont repérées à l'aide de « mots » à exclure :
  - via le mode recherche en Access
  - Uniquement sur les FR\_Description

# résultats

- La classification ICPC-2 est intégralement passée en revue en français, y compris les procédures
- Les règles identifiées sont :
  - Pas de modification de sens
  - Pas de combinaison de concepts
  - Privilégier un concept distinct vs ambigu
  - Privilégier un concept spécifique vs général

# Pas de modification de sens :

« antécédent de » :	0 code
« Absence de » :	1 code
« Anormal » :	6 codes
« Anomalie » :	15 codes
« non... » :	8 codes



# Pas de combinaison de concept

« Causé par » ; « par suite de » ; « dû à » :

12 codes

« Avec » :

8 codes

« Sans » :

3 codes

« Et » :

59 codes

# Concepts distincts (non ambigus)

« Ou » :

159 codes

« , » :

38 codes

# Concepts spécifiques (pas généraux)

« NCA/NS » :	32 codes
« Effets de » :	5 codes
« Résultat de » :	3 codes
« Maladie » :	55 codes
« Complication » :	4 codes
« Multiple » :	3 codes
« Autre » :	110 codes